



# Krāslavas Vēstis

Krāslavas novada domes informatīvais bīletens

Nr.1 (86) 2007.gada 19.janvāris

## В КРАСЛАВЕ ГОСТИЛ МАРИС КУЧИНСКИЙ

В первые дни нового года Краславу посетил председатель фракции Сейма Народной партии Марис Кучинский. О целях своего визита М.Кучинский рассказал следующее:

- Начался новый 2007 год, и, конечно же, в начале года нужно определить планы, наметить задачи. Учитывая то, что сейчас в Сейме свободное от заседаний время, нужно использовать этот период с пользой, можно куда-то поехать. Поскольку я в своей партии являюсь ответственным за Краславский район, мне было важно встретиться с отделением партии на месте, актуализировать вопросы, которые предполагается совместно решить в этом году.

Меня радуют последние годы, когда Краслава начала развиваться. Главной темой обсуждения остается приближение времени распределения государственных инвестиций. Надо планировать не только на этот год, но и на следующий - на более длительный период. Не уходит из поля зрения и выборы в самоуправления, которые пройдут через два года.

Вопрос, который я стараюсь обсудить в каждом районе - это участие в работе Региона планирования. В настоящее время Латгалия объединилась в общую



структуру по планированию региона. Председатель Краславского районного совета Андрис Бадунс тоже будет одной из должностных персон в новой структуре. Наше общее видение предполагает, что при работе Региона планирования в Латгалии, одновременно свои информационные пункты будут и в отдельных центрах, включая Краславу, чтобы полноценно работать на благо города, края и его жителей.

В начале года хочу пожелать краславчанам того, что сейчас актуально для всей Латвии - с большой позитивностью смотреть в будущее, на предлагаемые возможности. Время глубокой депрессии позади, и мы смело шагаем вперед.

Записала  
Эльвира Шкутане

## ЧУДЕСА СЛУЧАЮТСЯ

22 семьи нашего края действительно поверили, что чудеса происходят и мечты сбываются. В конце декабря в доме культуры появилось много гномов, которые привезли подарки от самого Деда Мороза из Лапландии.

«С большой радостью я смотрю, как вы в этом году старались делать добрые дела и порадовать своих близких. Алина, которая присматривала за своим маленьким братиком и старалась добиться успехов в спорте, Сергей и Кристина, у которых в этом году большие достижения в учебе. Гунар, который так любит и старается заботиться о своей бабушке, Диана и Филип, которые понимают, что быть вместе значит быть сильными. И вы, все другие дети, о которых я так много думал. Я прочитал все ваши письма. Надеюсь, что исполняются все ваши мечты», - это строки из письма Деда Мороза из Лапландии.

С огромным вниманием и волнением слушали его дети и взрослые во время Новогодней елочки для малообеспеченных и детей-инвалидов. После прочтения письма начались игры и хороводы. Подарки, спрятанные за занавесами,

еще не были видны. Правда, подарки крупных размеров были доставлены автотранспортом по домам заранее.

Кто же были эти добрые гномы, которые, узнав о мечтах детей, поспешили их осуществить? В повседневной жизни это молодые предприниматели из Риги и Сигулды. В Краславу приехали четверо из них - Олита Марис Лиепини и Инита и Андрис Лемберги. Другие отправились на подобное мероприятие в Лимбажи. И тут надо сказать - мечты действительно сбываются. Ходильники, велосипеды, большие мягкие игрушки и куклы...

Спасибо организаторам благотворительной акции из Риги и Сигулды, которые помогли краславским детям осуществить мечты. Почему щедрые дяди и тети живут так далеко? Может быть до следующих праздников они появятся в нашем крае?

Инга Кавинска



## НА ПУТИ ПРИСОЕДИНЕНИЯ К КРАЮ

Продолжается разработка проекта о присоединении шести самоуправлений к Краславскому краю. В Краславский край будут входить город Краслава, ранее присоединившаяся Краславская волость и готовящиеся примкнуть к краю Аулейская, Скайстская, Удришская, Комбульская, Извалтская и Каплавская волости.

В первых числах начавшегося года председатели и представители вышеуказанных волостей отправились в поездку в Ливаны и Илуксте, самоуправления которых работают в объединенном крае уже не первый год, чтобы посмотреть на месте структуру управления самоуправлений, получить ответы на интересующие вопросы.

Туркская и Рожупская волости, а также сам город Ливаны имеют 7-летний опыт работы в объединенном крае. Как подчеркнул председатель Ливанской краевой думы Андрис Вайводс, самое важное организовать работу так, чтобы жители села не были лишены возможности получить необходимые услуги. При создании Ливанского края ни одно из предприятий самоуправлений не ликвидировано, между волостями края и городом курсирует автобус, дома культуры и библиотеки работают по общему плану, система бухгалтерского учета тоже централизована. Председателей волостей Краславского района особенно интересовали вопросы, связанные с работой социальной службы, сиротского суда, коммунальных служб.

После встречи с администрацией Ливанского самоуправления краславская делегация посетила Лат-

гальский центр искусства и ремесленничества, а также Ливанский центр инженерных технологий и инноваций.

Следующим пунктом поездки стал город Илуксте. Здесь краславскую делегацию принял исполнительный директор краевой думы. Как выяснилось, объединение Илукстского края проходило по собственной инициативе Шедерской, Пилсканской и Бебренской волостей. Не один из работников самоуправлений не остался без работы, жители села от объединения не пострадали. В Илукстском самоуправлении тоже централизованная система бухгалтерии, у каждого учреждения самоуправления свой бюджет, социальная служба работает самостоятельно, не согласовывая вопросы с председателем думы. Представители краевой думы с гордостью рассказали о том, что с недавних пор у края появился свой герб, а вскоре будет и флаг.

Председатели волостей, участвующие в поездке, изъявили желание посетить управление Пилсканской и Шедерской волостей, где на месте познакомились с системой обслуживания жителей, задали вопросы специалистам, работающим в волостных центрах.

Принесла ли поездка пользу и новые знания? Как отметила одна из председателей волостей, основа получена. Безусловно, путь объединения придется пройти самим, но заранее знать о «подводных камнях» и различных нюансах никогда не повредит.

Эльвира Шкутане

## ПЕРЕДАНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ ПАПЫ РИМСКОГО

28 декабря епископ Елгавской епархии Антон Юст прибыл в Элернский костел, чтобы провести богослужение и передать благословение Папы Римского тем, кто помогает и поддерживает костелы.

Благословение было передано и краславчанам депутату 9 Сейма Гунару Упениеку и его супруге Ванде Упенице. Знак благодарности Гунар Упениекс получил за помочь в обустройстве Приедайнского костела и за поддержку организации католического лагеря для детей.

В богослужении участвовали прихожане Элернского и Приедайнского приходов, священники Резекненско-Аглонской и Елгавской епархий, декан



Даугавпилского костела Св. Петра Александр Маделан, Благочинный лютеранских церквей Латгалии, Пастор Краславской лютеранской церкви Айвар Гусев.

Многие из присутствовавших поздравили епископа Антона Юста с 75-летним юбилеем, а настоятеля Элернского прихода Януша Булаша - с 35-летием.

Эльвира Шкутане

## В КРАСЛАВСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ И ИСТОРИЧЕСКОМ МУЗЕЕ ОТКРЫТА ВЫСТАВКА РАБОТ ХУДОЖНИКА АНДРЕЯ ГОРГОЦА

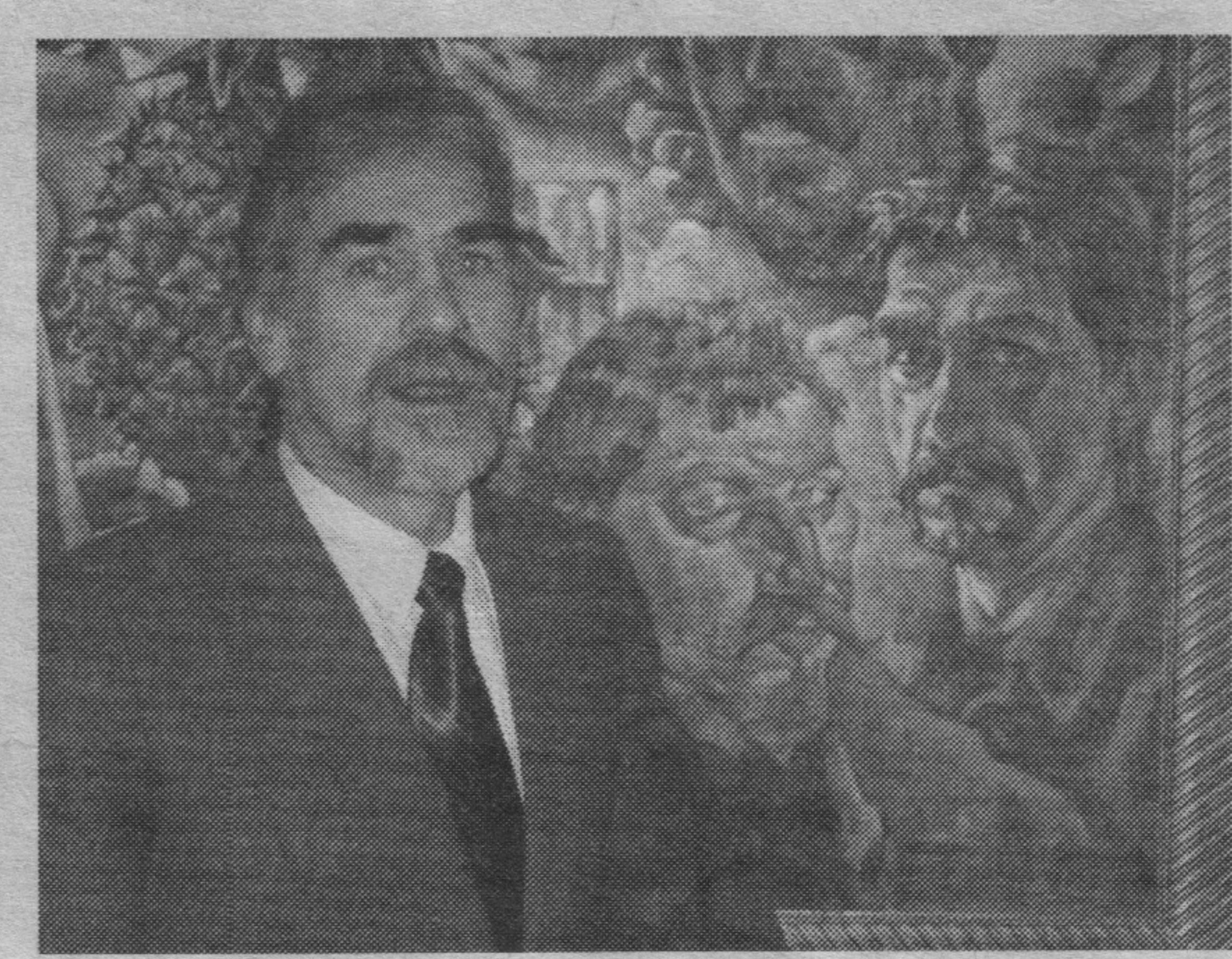
Андрей Горгоц родился в 1951 году в Омске (Россия). В 1974 году окончил Свердловское художественное училище. С 1991 года живет в Латвии.

Участвовал во многих выставках. Были персональные выставки в Риге, Юрмале и Даугавпилсе. Сейчас Андрей Горгоц живет и работает в Краславе. Многие работы А.Горгоца находятся в частных коллекциях России, Германии, Израиля, США, Испании, Латвии.

Художник Андрей Горгоц считает себя приверженцем неоакадемического направления в живописи. Но ирреальность в картинах художника обманчива. Она то потрясает своей осознательностью, то растворяется как мираж. Его творчество - соединение осознанного опыта прошлых поколений с новой системой образного мышления через восприятие Андрея Горгоца.

В творчестве художника прослеживаются две линии, развивающиеся параллельно, иногда соприкасаются. Первая - осознание своего «я», вторая - образное воплощение современности.

Во многих его картинах присутствует момент грусти и даже трагизма - например, в «Иисусе Христе, сдающем анализ крови на СПИД», которая как и «Маки», написана в «психоделизме».



Художник на фоне автопортрета

Из картины в картину художник говорит о любви, о смерти, о недостижимой гармонии - словом, о вечном. Андрей Горгоц запутывает в лабиринте символов, в причудливой игре ассоциаций, словно желает более активного диалога со зрителем...

Ольга Дорофеева

## ЧУДЕСНЫЙ МИР ТВОРЧЕСТВА

9 января в Краславской центральной библиотеке состоялось торжественное мероприятие для победителей конкурса молодых писателей и поэтов, организованного Центром детей и молодежи.

В конкурсе участвовали 38 учащихся школ района. На встречу были приглашены авторы лучших работ. В группе 1 – 4 классов на 1 месте – Мария Тереза Зукуле (Скайтская основная школа) на 2 месте – Айва Стрельчча (Андропенская основная школа), на 3 месте – Юлия Ляховская (Калниешская основная школа). В свою очередь, в группе 5 – 9 классов 1 место получили Ильзе Платце (Эзерниекская средняя школа) и Санта Попова (Краславская средняя школа «Варавиксне»), 2 место – Иева Дзиркалне (Извалтская основная школа) 3 место – Даига Крылова (Дагдская средняя школа) и Маргарита Япина (Шкельтовская основная школа). В группе 1 – 4 классов 1 место у Олеси Шутовой (Краславская вечерняя средняя школа) и у Ливы Мичуле (Дагдская средняя школа) 2 место – у Анны Земблицкой (Краславская гимназия) и у Павла Прокофьева (Краславская средняя школа «Варавиксне»), 3 место – у Майриса Стагиса (Дагдская средняя школа) и Виты Плесни (Дагдская средняя школа). Работы в прозе и в стихах оценивала редактор газеты «Эзерземе» Эрика Степиня, педагог из Краславской гимназии Нина Петухова, директор Краславской центральной библиотеки Валентина Магидас, заместитель главного редактора газеты «Latgales Laiks» поэтесса Линда Килевица. В ходе мероприятия участники рассказали о своем творчестве, читали стихи или фрагменты из прозы, представили новые произведения, создавали «творческое дерево», неподоримое как любое произведение искусства. Все лауреаты получили сборник произведений лучших молодых литераторов «Чудесный мир творчества». Он был также дополнен автографами, афоризмами, стихами. Лива Мичуле отметила:

*Vien dzejnieks zin un jūt  
Kā ir, kad grūti būt ...  
Radīt tiltu starp sirdi,  
Mītīma pīlno es, tu un mēs,  
Ak, kaut mēs literatūrā reiz  
Elpotu, reibtu un eksistēt neizbeigtu."*

Олеся Шутова пишет: «Кто такой поэт? Это человек, который может увидеть чудеса, написать о них и о том, что чудо можно увидеть даже во время встречи с обычновенными вещами.»

Жюри пожелало не терять творческую искру, желание созидать, радовать читателей, а также вручило призы. Поэтесса Линда Килевица поделилась своими мыслями и прочитала стихи, написанные во время встречи:

*"Labāk dzejolīšus rakstīt  
Nekā koku peļķē baksīt.  
Dzejnieks talantu kad dala,  
Ļaužu priekam nebūs gala.  
Lai šī mūsu tīkšanās  
Nav atvadīšanās!  
Lai jums būtu lasītājs,  
Skaņītājs un klausītājs."*

Перед закрытием литературного кафе директор Краславского центра детей и молодежи Рита Векшина поблагодарила жюри и работников библиотеки за предоставленную поддержку, молодых писателей и поэтов за возможность заглянуть в этот чудесный мир творчества. Желаем всем совершил необыкновенное путешествие в мир литературы, чтобы в душе зажегся свет для всего доброго, прекрасного, незабвенного.

Эрика Зариня

## МАТЕМАТИКА БЕЗ СКУКИ

«Разработка содержания обучения и дальнейшее образование преподавателей естествознания, математики и технологий» – так называется проект, который осуществляется в Краславской гимназии. Проект входит в национальную программу европейских структурных фондов «Повышение качества преподавания естествознания, математики и технологий» и является приоритетом № 3 государственного плана развития — «Развитие человеческих ресурсов и содействие занятости». Проект стартовал в августе 2005 года и продлится до августа 2008 года.

В проекте участвуют четыре педагога Краславской гимназии – по математике, физике, химии и биологии». Как рассказала координатор учителей математики в проекте Лиене Анджане, Краславская гимназия подключилась к проекту на втором году его реализации.

«Нередко, когда школьникам необходимо решить несложные задания по химии или другим предметам, даже способные дети с этим не справлялись, – делится мнением Лиене Анджане, – после анализа ситуации в министерстве и других структурах нашей отрасли пришли к выводу, что знаний у школьников хватает, но применить их на практике они не умеют. Так и родилась мысль о проекте, нацеленном на то, чтобы дети научились пользоваться всем, что узнали в школе».

По каждому из предметов точных наук изданы брошюры с указаниями, на что нужно обратить внимание, в каком направлении двигаться. Задания предлагаются проектом, в школе его выполняют и отсылают отчет о том, как удалось с ними справиться. Математика уже не кажется «сухой», и дети с удовольствием и интересом работают на занятиях. На первый взгляд, побывав на пре-

зентации темы «Зависимость площади фигуры от ее формы», кажется, что это сплошная игра. Однако она требует серьезной подготовки, математику нужно связать не только с навыками работы с компьютером, но и другими сферами.

«Честно говоря, вначале я была слегка озабочена – не нанесет ли практическая деятельность ущерб знаниям, – признается учительница математики, однако авторы проекта подумали об этом. Контрольные работы составлены в необычной форме. Это работа большой группы специалистов Министерства образования. Скорее всего, что в будущем будут обновлены и учебные программы.

Сравнивая методику обучения в советское время с сегодняшней, Л. Анджане отметила, что данный процесс обучения ведется в духе европейских тенденций, тем более что данный проект координируется образовательными структурами ЕС. В то же время разрабатывался он с учетом всего полезного, что было свойственно советским традициям образования. Глубокие

знания, какие требовались тогда, не менее важны и теперь. Но раньше дети осваивали формулы, выполняли контрольные работы и к 12-му классу благополучно забывали то, чему их учили в 10-м. Теперь изучение темы делится по частям, и что-то из пройденного периодически всплывает, так что забыть материал невозможно. Отличие также в том, что преподавание ведется в виде лекций, учебников нет. Школьникам вполне достаточно проектных заданий, плюс собственные записи. Перед зачетом проводится консультация, оговаривается все, что неясно.

В рамках проекта планируется разработка материалов для поддержки учителей, обеспечение учебных кабинетов школ необходимым оборудованием, а также организация обучения педагогов. Благодаря проекту свою материальную базу пополнила и Краславская гимназия. А в феврале в школе появится интерактивная доска, портативный компьютер и проектор.

Эльвира Шкутане

## ВЕСЕЛИЛИСЬ ДО ТЕМНА

Проект Краславской краевой думы «Внедрение мероприятий по социальной реабилитации инвалидов в Краславском крае» реализуется социальной службой краевой думы и Краславским филиалом Латвийского общества инвалидов уже с лета 2005 года и продлится до конца апреля 2007 года.

За это время в рамках проекта было организовано множество мероприятий – экскурсии, курсы флористики, индивидуальной реабилитации, спортивные занятия и многое другое. С начала проекта в различных мероприятиях участвовали 39 инвалидов.

Новогодний бал для инвалидов, прошедший в начале января, тоже состоялся в рамках проекта при сотрудничестве с Обществом инвалидов Краславского района.

Активность участников бала, пришедших в карнавальных масках, с первых минут задала праздничный настрой для всех присутствующих. Дед Мороз, «проехав» всю Белоруссию и Россию, не забыл о подарках и для краславчан. Первыми получили подарки те, кто родился в год Свиньи. Остальным же подарки нужно было заслужить – рассказать стихотворение или спеть песню. Недостатка в желающих выступить не было – звучали стихи, новогодние истории, веселые песни.

На протяжении всего праздника работала праздничная почта, и почтовый ящик не оставался пустым. Записочки с добрыми пожеланиями, откровенные письма, теплые слова путешествовали от столика к столику, даря адресатам улыбки и хорошее настроение.

Приятными сюрпризами порадовала новогодняя лотерея, счастливые номера оказались у всех ее участников.

До темна продолжались мелодичные песни, задорные шутки, искренний смех и, конечно же, танцы.

Эльвира Шкутане  
Фото Бориса Тарлецкого



К работе приступил почтальон Печкин



Кот Базилио и лиса Алиса

## ИНТЕРЕС ТУРИСТОВ РАСТЕТ

Конец любого года и начало следующего традиционно связаны с анализом проделанной работы, подведением итогов, планированием на следующий год. О том, как прошел год для Центра информации по туризму Краславского района информировала заведующая отделением туризма Краславского районного совета Татьяна Козачука.

С каждым годом растет число тех, кто интересуется возможностями отдыха в Краславском районе. Не стал исключением и 2006 год. Центр информации по туризму (ЦИТ) Краславского района в прошедшем году принял 453 человека (в 2005 году - 334). По телефону информация дана примерно 311 звонящим (в 2005 году - 230). По э-поche отправлено 62 письма (в 2005г. - 30) с различного вида информацией о Краславе, Дагде и другим самоуправлениям, об экскурсиях и объектах достопримечательности, а главным образом о местах ночлега.

Самой востребованной со стороны туристов была информация об объектах достопримечательности в Краславском районе, об активном отдыхе (водные маршруты, конные прогулки), о мечтах ночлега возле воды.

Наибольший интерес у туристов в 2006 году вызвали ТОП объекты Краславского района: мини зоосад экзотических птиц «Viesturi», природный парк «Daugavas loki», музей «Andrupenes lauku sēta», мастерские керамика В.Паулиня в Краславе и Граверской волости, мастерская И. Вецеля в Аулейской волости, Краславский исторический и художественный музей, Краславский римско-католический костел.

Презентация Краславского района, ЦИТ участвовал в нескользких выставках, прошедших в 2006 году – ежегодная выставка «Balttour 2006» и выставка «Reģionālā attīstība Latvijā 2006» в Риге, туристическая выставка «МАТКА 2006» в Хельсинки.

В прошедшем году специалисты Центра информации по туризму Краславского района подготовили материалы для стенда Краславского края, которые размещены теперь у автостанции и на смотровой площадке, а также информацию и фотографии для стенда по проекту Государственного агентства развития туризма «Adamovas ainavu taka», музей «Andrupenes lauku sēta», «Piedruja», «Dagda» и к/х «Viesturi». В течение прошлого года были организованы нескольз-

ко поездок по туристическим объектам Краславского района для представителей самоуправлений, предпринимателей, представителей прессы, гидов.

В сентябре в Латгалии и в Краславском районе гостили координаторы Сети европейского кулинарного наследия (22 представителя из 11 стран). Они участвовали в собрании координаторов Сети европейского кулинарного наследия. Во время встречи была организована поездка по предприятиям Сети латгальского кулинарного наследия, работают в которой и предприниматели из Краславского района: гостевой дом «Zive», кафе «Papardes zieds», фотографический музей «Andrupenes lauku sēta», к/х «Kurmiši», гостиница «Piedruja», столовая «Daugava», комплексы для отдыха «Lejasmalas», «Dridži», кафе «Viktorija».

В данный момент ЦИТ работает над подготовкой информации для буклета по туризму в Краславском районе. Буклет планируется издать до 9 февраля на латышском, русском, английском и немецком языках. Изданье буклета финансово поддержали Краславский районный совет, Краславская краевая дума и предприниматели, занимающиеся туризмом. В буклете будет размещена информация о туристических объектах Краславского района, возможностях активного отдыха – водные маршруты, конные прогулки, вело маршруты, а также карты Краславского района, Краславы и Дагды.

Т.Козачука подчеркнула, что интерес к Краславскому району и в целом к Латгалии возрос не только среди местных туристов, но и со стороны иностранцев. Однако, к сожалению, пока недостаточно информации на английском и немецком языках, и хозяева, оказывающие туристические услуги зарубежным гостям, владеют иностранными языками на очень низком уровне.

**Ксендз Януш Булаш известен краславчанам, как настоятель Приедайнского прихода. За время службы здесь, он стал духовным наставником для многих прихожан. Сегодня предлагаем читателям интервью со священником.**

- Расскажите о себе. Вы родились в верующей семье?

- Я родился в католической верующей семье в Даугавпилсе. Родители уже с детства приучали меня ходить в костел. Я прислуживал во время святой мессы, общался со многими священниками. В те 80-ые годы в школе о церкви говорилось с негативной точки зрения. Но ответы на интересующие меня вопросы я всегда получал от священников и из книг, которые они предлагали мне прочесть. Вместе со мной росла и моя вера. Вскоре я понял, что у меня есть призвание быть священником. Закончив Медумскую среднюю школу, я сразу же поступил в Рижскую духовную семинарию.

- Вас кто-то подтолкнул к этому решению, или Вы приняли его сами?

- Только сам. На свете много разных специальностей, но, чтобы выбрать какую-то из них, нужно иметь призвание. Человек никогда не будет с удовольствием работать, если ему не нравится дело, которым он занимается. Так же и священник. Многие удивляются, как мы решаемся, образно говоря, бросить этот мир, обречь себя на существование семьи, детей. Чтобы прожить так всю жизнь, нужно иметь призвание.

- Возможно, священником уже рождаются? Это предопределено, или зависит от человека?

- Когда рождается человек, неизвестно, ком он будет. Призвание быть священником нужно вымолить. Молился я сам, возможно, молились за меня другие. Если вспомнить о моих предках, брат моей бабушки был католическим священником. Когда к власти пришли большевики, его расстреляли. Допускаю, что, будучи в вечности, он молился, чтобы кто-то продолжил его путь.

- Давайте вернемся к началу разговора, Вы поступили в духовную семинарию и ...

- Здесь я проучился 2,5 года. Ушел, чтобы получить образование выше. Я поехал на Украину, в Хмельницкую область и поступил в университет, являющийся филиалом Римского лютеранского университета. Во время 4 лет учебы моими учителями были профессора, как из Рима, так и из Польши. Практиковался во многих местах Украины - Киеве, Житомире. В 1997 году окончил университет со степенью магистра литургии. В этом же году возвратился в Латвию, где епископ Елгавской епархии Антон Юст выставил меня на дьякона. Будучи дьяконом, я

дов, легко не было. К тому же, нужно было позаботиться об интерьере нового костела в Приедайне, следить за строительством каплицы в Кумбулях. Теперь, когда часть моих приходов переданы на обслуживание другому священнику, я могу больше внимание уделить тем приходам, в которых не имел возможности проводить службы каждую неделю.

- Бытует мнение, что люди вспоминают о Боге часто лишь в минуты горя. У Вас за плечами 8-летний опыт священника. Вы согласны с этим мнением?

- Священник нужен не только для того, чтобы выслушать и помочь человеку в горе. Был такой случай, когда я навестил одного прихожанина дома. Потом у него все соседи интересовались, что же случилось, может кто-то умирает или уже умер, или другое несчастье? Все привыкли видеть священника только в костеле. Но это прежние стереотипы.

- По-вашему, какие самые страшные беды современного общества?

- Самая большая проблема - материализм. Раньше был атеизм - Бога нет, бояться никого не надо. Но и тогда, несмотря на преследования, Церковь была сильной. А сегодня - практический атеизм, Бог есть - но с ним надо бороться. Как прессы, так и телевидение показывают, что существует множество средств, с помощью которых человек может быть счастливым. К ним относятся культ тела, мода, материальные блага - но, увы, все это - иллюзия. Можно построить большой дом, иметь десять машин, но человек никогда не остановится на этом, захочет еще лучшего. Материальные блага никогда не удовлетворят человека. Есть вечные блага, которые нужны человеку - вера, духовная сила. В каждом сердце должен жить Бог.

- Так что же делать?

- Нужно найти золотую середину. Есть понятие «Молитва и работа». Материальные блага, бесспорно, нужны человеку, без них невозможно прожить. Но человек не должен жить ради материальных ценностей, напротив - это они должны служить ему.

- Что бы Вы еще хотели сказать нашим читателям?

- Я рад, что являюсь настоятелем Приедайнского костела, где я познакомился со многими прекрасными людьми. Каждому, кто обращался ко мне, я не отказал в помощи. Сделал все, что в моих силах. Мне не стыдно смотреть людям в глаза.

Я желаю вам, дорогие краславчане, чтобы в наших сердцах было больше веры в себя, в своих близких, оптимизма. Нельзя сидеть, сложа руки, смотрите только вперед. Пусть дела, незавершенные в прошлом году, с Божьей помощью завершатся в новом!

- Спасибо за интервью.

Эльвира Шкутане  
Фото Бориса Тарлецкого

## «НУЖНО НАЙТИ ЗОЛОТУЮ СЕРЕДИНУ», - СОВЕТУЕТ НАСТОЯТЕЛЬ ПРИЕДАЙНСКОГО ПРИХОДА ЯНУШ БУЛАШ

помогал проводить службы в Екабпилсе. А в 1998 году епископ высвятил меня на священника. Пол года я работал викарием в Екабпилсе, обслуживая шесть приходов. А еще через пол года, получив благословение епископа, я отправился в поездку на Святую землю. Отбыв там две недели, пройдя по следам Христа, возвратился домой, где меня уже ждало назначение быть настоятелем нового прихода. В приходе Скайсткалне Бауского района находится храм, в котором, как и в Аглонской базилике, есть чудотворная икона. В первую неделю августа туда стекаются тысячи паломников. Я стал настоятелем этого огромного храма.

Одновременно строил костел в Нерете и обслуживал семь приходов. В это время создал пункты миссии в местах, где людям негде было молиться. Важным событием того времени был приезд Папского легата. Последний раз посол Папы Римского посещал Скайсткалне 70 лет назад, поэтому мы серьезно готовились к его приезду.

Следующим пунктом моего назначения стало место Элерне. А вместо меня в Скайсткалне прибыли выпускники-семинаристы, которые учились в Ченстохове. В новом месте поначалу я обслуживал семью прихода

в наше время, человек думает, что если есть здоровье, работа, силы, он может со всем справиться сам. Однако, дом, построенный на песке, без твердого фундамента, обречен на разрушение. Также и жизнь без Божьего благословения - когда-нибудь все



разрушится. Множество семей не понимают значения праздников, скажем Рождества. Посещение костела для них, а затем праздничный стол - просто традиция. Человек не задумывается о сущности и смысле жизни - для чего он живет, что будет завтра, через год, через 10 лет.

Конечно же, Бог помогает нам в трудные минуты, но мы должны просить его дать духовную силу, необходимую нам в каждой-дневной жизни.

- А к Вам чаще приходят с радостью или с бедами?

## Потому что они любят «Варавиксне»

В толковом словаре под значением слова «друг» записано следующее: тот, кто связан с кем-либо дружбой, защитник чьих-либо интересов, сторонник кого-либо. В жизни же мы характеризуем своих друзей как тех, кому можно доверять, с кем можно советоваться, кто не отвернется в трудную минуту, кто сумеет порадоваться нашим успехам, кто помнит о нас и любит даже тогда, когда мы в суете забываем о нем.

Именно такие люди - друзья, и собрались накануне встречи старого Нового года в школе «Варавиксне». Коллектив школы не забывает о тех, кто небезразличен к его жизни, и балы, на которых чувствуют спонсоров, уже давно превратились в традицию. «Дорогие друзья! - слова директора школы Людмилы Сенченковой повторили название бала. - Я рада здесь видеть тех, кто готов поиграть в детство, готов проверить себя очарованием новогодних праздников, увидеть зиму за этими скучными дождливыми днями, кто готов встретиться с друзьями и сказать искреннее «спасибо» друг другу, потому что мы все жители одного города. Особое «спасибо» хочу сказать вам, потому что вы здесь, вы пришли в школу. А за школой и за детьми - будущее нашего города».

В народе говорят: врага нужно знать в лицо. Однако и друзей своих друзей тоже знать не помешает, поэтому начали со знакомства. На большом экране одно за другим возникали лица - озабоченные и беспечные, улыбающиеся и задумчивые, серьезные

«Optima D» - такие они, друзья школы. Они умеют работать, умеют зарабатывать, а главное - умеют тратить. Показалось, что вопрос «Почему Вы помогаете школе «Варавиксне»?» застал их врасплох и искренне удивил.

**Рута Пурвинска** (Краславский филиал SEB Unibanka): - Потому что это - школа, это дети. Потому, что у нас есть такие возможности, потому что это сотрудничество уже налажено.

**Айна Матерева**: ((Peter Willemsen)): - Этую школу закончила моя дочь, здесь работают учителя, которые учили меня. Я очень люблю эту школу.

**Леонид Дубов** (ООО «Optima D»): - Здесь учились наши дети. Эта школа поддерживает старые традиции.

**Марина Береза** (ООО «Ritms»): Здесь учится дочь владельца фирмы Павла Широкого. Но он помогает не только этой школе, он много занимается благотворительностью.

**Эдуард Лопатинский** (ООО «EL-Reda»): - Потому что хочу, чтобы дети занимались любимым делом.

**Анна Станкевич** (бывшая ученица школы, первый выпуск): - Эта школа - часть моего сердца. Каждый раз приходя сюда, возвращаюсь в детство.

**Дмитрий Бартулис** (ООО «Sapnis»): - Потому что мы любим «Варавиксне».

## НА НОВОГОДНЕМ БАЛЕ СЕНИОРОВ



Участницы ансамбля европейских танцев



Под любимые мелодии

# ЗОЛОТАЯ СВАДЬБА



Их браку вот уже 50 лет. Они дожили до Золотой свадьбы. 9 января они пришли в отдел ЗАГС Краславского края, чтобы своими подписями в Печетной книге подтвердить свое намерение и вторые полвека идти по жизни вместе.

Торжественный обряд, гости, подарки, цветы, шампанское и традиционное «горько» - словно возвращение в тот далекий 1957 год.

Супруги Янина и Виктор Косачи познакомились на свадьбе брата. Поженившись - жили, работали, пережили, как счастливые моменты, так и горести. Золотая свадьба - плод нелегкого совместного труда на протяжении долгих лет. Но пролетели они незаметно, словно один день. А все потому, что умели заботиться друг о друге, прощать, со всеми делами справляться вместе, наполняя свою семейную жизнь добротой, спокойствием и красотой.

Поздравить «золотых» юбиляров пришли родственники, друзья, заведующая центром обслуживания Краславской волости Лидия Скершкане, председатель Краславской краевой думы Мечислав Лукша.

Обычно мы, журналисты, пытаемся выяснить у «золотых» пар секрет семейного долголетия. Но, понаблюдав за супружами Косачами, все стало ясно и без слов. Любовь, доброта и взаимопонимание, чуткость и помочь друг другу - вот спутники всей их жизни.

Праздник Золотой свадьбы позади, впереди у супругов - Бриллиантовый юбилей.

Эльвира Шкутане  
Фото Бориса Тарлецкого

Спасибо за новогоднюю благотворительную акцию тем, кто ее организовал, особенно социальному работнику, занимающемуся семьями и детьми Велте Яковеле. Благодарим за подарки, которые мы ждали.

С уважением,  
семья Гинтер

**Краславская гимназия приглашает своих выпускников на традиционную встречу, которая состоится 3 февраля в 18.00 в актовом зале гимназии.**

Плата за участие - 2Ls

## УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Просим вас ответить на вопросы анкеты, чтобы узнать какие материалы, публикуемые в информационном бюллетене «Krāslavas Vēstis», вам наиболее интересны и полезны, и какие темы на ваш взгляд не отражаются. Будем благодарны, если вы дополните анкету своими комментариями, оценками и предложениями.

Заранее благодарим тех, кто откликнется. Ваше мнение для нас очень важно!

Какая информация привлекает Ваше внимание в первую очередь?

Какие материалы никогда не читаете?

Какие темы, по Вашему мнению, недостаточно освещаются в бюллетене?

Извините, но временно не приемлемы материалы, которые не соответствуют тематике газеты.

Ваш возраст и сведения о себе, сообщить которые считаете нужным.

Ваши предложения:

Заполненные анкеты просим выслать или принести по адресу: Ригас-51, 15 каб. или опустить в ящики для предложений, которые находятся возле зданий социальной службы и Краславской краевой думы.

## ВНИМАНИЮ КНИГОЛЮБОВ!

Краславская центральная библиотека в январе этого года приглашает Вас принять участие в акции „Дружественный призыв” Карлиса Ульманиса и подарить своей городской библиотеке книги.

«Книга - это мостик из золота, который автор строит для своих читателей, чтобы они смогли встретиться с другими людьми, разделить с ними радость и горе», - писал известный латышский писатель Карлис Скалбе.

Будем благодарны за любую подаренную библиотеке книгу - литературу новейшего времени.

Заранее благодарные новые читатели подаренной Вами книги

## БУДЕМ ЩЕДРЫ!

31 декабря 2006 года завершилась акция, организованная Европейской Комиссией - бесплатная раздача хлеба беднейшим жителям Краславского края.

С 21 августа каждую неделю по вторникам и четвергам малоимущее население получало испеченный в Резекненской пекарне „Vecā maiņīca” белый хлеб. В Дневном центре Краславского края было выдано 26600 буханок или 10,64 т белого хлеба. Во время раздачи хлеба я часто слышала слова благодарности организаторам акции, были и случаи, когда люди критиковали качество хлеба. Был задан также такой вопрос - а что дадут еще, когда больше не будет хлеба? Иногда становится грустно, что мы становимся народом-потребителем. Мы забываем сказать „спасибо” за то, что есть и что нам дается, но не забываем просить - еще, еще, еще. Хочется верить, что в этом году мы будем не только берущими, но и щедрыми дающими.

Хочу поблагодарить тех, кто поддержал акцию - руководство Краславского комитета Латвийского Красного Креста, добровольца КК Вилю Бейнаорович. Большое спасибо работникам социальной службы за помощь в начале раздачи хлеба и в течение всей акции.

Айна Станевича, ответственная за раздачу белого хлеба ЕК в Краславском крае

## АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ ИНФОРМИРУЕТ

В течение 2006 года Административной комиссией рассмотрено 198 протоколов, составленных за административ-

ные правонарушения. Из них 96 протоколов составлено работниками полиции самоуправления, 26 - работниками гос. полиции,

63 - работниками Департамента гражданства и миграции, 13 - работниками Гос. погранохраны.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

\* Продаю картофель, свеклу, капусту, капусту квашенную, редис. Тел. 26067733.

\* Сдается помещение на Аронсона 16а. Тел. 5681418.

\* Продаю 2 из-комнатные квартиры и дом в центре города. Тел. 29718366.

\* Продаю секцию «Кримулда», 4-дверный шкаф, двухэтажную кровать. Тел. 26144293, после 15.00.

\* Продаю дом в Краславе и 2 из-комнатные квартиры. Тел. 25900965.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

\* Услуги женского парикмахера, в районе Августовки Тел. 28201513.

\* Продаются строительные блоки. Обращаться по адресу ул. Остас 7, магазин.

\* Продается Ford Sierra по запчастям, 1986г., 2.0, бензин. Запчасти Audi 100, 89г., - радиатор, фара, задний бампер и др. Тел. 29888024, 5623207.

\* Меняю 2-комнатную квартиру на 3-комнатную, или продам 2-комнатную квартиру и куплю 3-комнатную. Тел. 26144293, после 15.00.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

## 10 самых популярных имен, которые в 2006 году родители выбрали для своих детей

Анастасия 295	Роберт 274
Виктория 268	Даниэль 268
Анна 229	Маркус 225
Эвелина 203	Максим 249
Лаура 197	Артур 209
Алиса 193	Александр 204
Марта 183	Кристер 196
Елизавета 183	Янис 183
Паула 168	Ральф 179
Николь 165	Никита 177